

Sách tranh việt nam



ベトナム語の絵本のリストです。日本語版があるものは、日本語の書名を記載しています。

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
1	Ai Ở Sau Lưng Bạn Thế? (Ehon Nhật Bản)	accototo Fukuda Toshio／lời	PHỤ NỮ	2017	うしろにいるのだあれ
2	Ai Ở Sau Lưng Bạn Thế? (Ehon Nhật Bản) Những Người Bạn Trên Hoang Mạc	accototo Fukuda Toshio／lời	Mỹ Thuật	2019	うしろにいるのだあれ サバンナのなかまたち
3	Ai Ở Sau Lưng Bạn Thế? (Ehon Nhật Bản) những người bạn ở hòn đảo phía Nam Nhật Bản	accototo Fukuda Toshio／lời	PHỤ NỮ	2016	うしろにいるのだあれ みなみのしまのなかまた ち
4	Ai Ở Sau Lưng Bạn Thế? (Ehon Nhật Bản) Những Người Bạn Dưới Biển	accototo Fukuda Toshio／lời	Mỹ Thuật	2015	うしろにいるのだあれ う みのなかまたち
5	Ai Ở Sau Lưng Bạn Thế? (Ehon Nhật Bản) Những Người Bạn Trên Cánh Đồng	accototo Fukuda Toshio／lời	Mỹ Thuật	2019	うしろにいるのだあれ のはらのなかまたち
6	An Dương Vương (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Nguyễn Việt Hà	Kim Đồng	2017	
7	Asae và em gái bé nhỏ	Yoriko Tsutsui:lời Akiko Hayashi:tranh	PHỤ NỮ	2017	あさえとちいさいもうと
8	Bà Phí Quá đi theo sông (Ehon Nhật Bản)	Mariko Shinju／ truyện tranh Lê Hiến／dịch	Kim Đồng	2020	もったいないばあさん か わをゆく
9	Bà Phí quá – Hãy ăn với lòng biết ơn (Ehon Nhật Bản)	Mariko Shinju／ truyện tranh Lê Hiến／dịch	Kim Đồng	2021	もったいないばあさんの いただきます
10	Bác Sĩ An-tôn: Em bé đây (Ehon Nhật Bản)	Toshio Nishimura ／truyện tranh Lê Hiến／dịch	Kim Đồng	2020	アントンせんせいあかち ゃんです
11	Bác Sĩ An-Tôn (Một Sách MOGU)	Toshio Nishimura ／truyện tranh Lê Hiến／dịch	Thế Giới	2019	アントンせんせい

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
12	Bàn tay kỳ diệu của Sachi (Ehon Nhật Bản)	Tabata Seiichi Nobe Akiko	PHỤ NỮ	2016	さっちゃんの まほうのて
13	Bạn Voi Đi Dạo	Tranh và lời: Nakano Hirotaka Dịch và tạo fonts tiếng Việt: More Production Vietnam	Thế Giới	2017	ぞうくんのさんぽ
14	Bé Sô-Cô-La Đi Biển (Ehon Nhật Bản)	Hirotaka Nakagawa / lời Koshiro Hata / tranh	Kim Đồng	2019	ショコラちゃんうみにいく
15	Bé Trúng	Lời: Kanzawa Toshiko Tranh: Yagyu Genichiro	PHỤ NỮ	2017	たまごのあかちゃん
16	BÍ MẬT CỦA RỐN (Ehon Nhật Bản)	Gen-ichiro Yagyu / truyện tranh Bảo Quỳnh / dịch	Phụ Nữ Việt Nam	2020	おへそのひみつ
17	Bí mật tàu Ky lân (Những cuộc phiêu lưu của Tintin)	Hergé	Tông Hop TPHCM	2014	タンタンの冒険 なぞの ユニコーン号
18	BÍ NGÔ KHÔNG NGỦ ĐƯỢC (Ehon Nhật Bản)	Gen-ichiro Yagyu / truyện tranh Linh Trữ / người dịch	Kim Đồng	2020	ねられんねられんかぼち ゃのこ
19	Bô to' gioi nhât! (Bé vui tươi mỗi ngày y)	Tranh: Thùy Dung Lời: Mai Phương	Kim Đồng	2014	
20	Bôn mùa đến trường	Phan Tú Anh	Trẻ	2014	
21	Bull cho'ì trôn tìm	Yumiko Fukuzawa More Production Vietnam dịch	PHỤ NỮ	2017	ブルくんとかなちゃん
22	Cà vàng trôn o' Dâu rôì nhì?	Taro Gomi Trần Bảo Ngọc / dịch	PHỤ NỮ	2017	きんぎょがにげた
23	Cái Bàn Là Cái Bàn (Ehon Nhật Bản)	Gomi Taro / tranh và lời Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2018	つくえはつくえ
24	Su' Tích Hô Guom (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Vũ Duy Nghĩa	Kim Đồng	2017	

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
25	Chàng Học Tro Có Chí (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Vũ Duy Nghĩa	Kim Đồng	2015	
26	Chào mặt trăng!	Hayashi Akiko Trần Bảo Ngọc/ dịch	PHỤ NỮ	2017	おつきさま こんにちは
27	Chiếc áo Gi-lê Nezumi - Chú Chuột Đáng Yêu	Nakae Yoshio/lời Ueno Noriko/ Tranh	Kim Đồng	2019	ねずみくんのチョッキ
28	Chiếc Áo Tàng Hình (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Minh Trí	Kim Đồng	2017	
29	Chiếc răng hạt đậu	Phan Tú Anh	Trẻ	2014	
30	Chiến công đầu tiên của bé Mi	Tsutsui Yoriko:lời Hayashi Akiko:tranh	Văn học	2014	はじめてのおつかい
31	Chim cánh cụt tập thể dục (Ehon Nhật Bản)	Maki Saito/tác giả Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2019	ペンギんたいそう
32	Chuyện của Xu Bông áo mới đón tết	Huyền Trang	Trẻ	2014	
33	Chuyện của Xu Bông Cây ơ, cây lớn mau!	Huyền Trang	Trẻ	2014	
34	Chuyện của Xu Bông Heo con đi học	Huyền Trang	Trẻ	2014	
35	Chuyện Ông Gióng (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Mai Long	Kim Đồng	2016	
36	Chuyện Xì Hơi	Shinta Cho More Production Vietnam/dịch	Mỹ Thuật	2019	おなら
37	Cô Bé Mô Côi (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Phạm Ngọc Tuân	Kim Đồng	2016	
38	Cô Cà Chua (Một Sách MOGU)	anaka Kiyo/tranh và lời More Production Vietnam/dịch	Thế Giới	2017	トマトさん
39	Cô Cá Setouchi Taiko Muốn Leo núi Phú Sĩ (Ehon Nhật Bản)	Hideko Nagano/ truyện tranh Lê Hiến/dịch	Thế Giới	2021	せとうちたいこさん ふじ さんのぼりタイ

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
40	Cô Cá Taiko Muốn Đi Bách Hóa (Ehon Nhật Bản)	Hideko Nagano / truyện tranh Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2019	せとうちたいこさん デパートいきタイ
41	Con muốn mua mẹ mới	Phan Tú Anh	Trẻ	2014	
42	Con Tu' Lập (Kĩ Năng Cho Bé Mâu Giáo)	Co Bôn Lá	Kim Đồng	2015	
43	Công Chúa Thuy Tê (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Pham Ngoc Tuân	Kim Đồng	2017	
44	Cua vàng (Những cuộc phiêu lưu của Tintin)	Hergé Translator: Nguyen Huu Thien	Tổng Hợp TPHCM	2014	タンタンの冒険 金のはさみのカニ
45	Cửa Thiên Trá Địa (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Tô Chiêm	Kim Đồng	2015	
46	Cùng lau cho sạch nào (Ehon Nhật Bản)	Hayashi Akiko / truyện tranh Trần Bảo Ngọc / dịch	PHỤ NỮ Việt Nam	2021	きゅっきゅっきゅ
47	Cửa Hàng Bánh Mì Quạ (Ehon Nhật Bản)	Satoshi Kako / Tác giả Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2020	からすのパンやさん
48	Đào Khoai, Đào Khoai (Ehon Nhật Bản)	Toshio Nishimura Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2020	いもいも ほりほり
49	Đi đi lại lại trên phố lớn (Một Sách MOGU)	Gomi Taro / truyện tranh Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2021	行ったり来たり大通り
50	Đi thẳng đi thẳng (Một Sách MOGU)	Ineko Shochiku / lời Makoto Horikawa / tranh	Thế Giới	2017	まっすぐまっすぐ
51	Dinh Bô Lĩnh (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Ta Huy Long	Kim Đồng	2016	
52	Dọn bùn (Ehon Nhật Bản)	Wakiko Sato / tranh và lời Linh Đào / dịch	Kim Đồng	2018	どろんこおそうじ
53	Em Gái Bị Ốm (Ehon Nhật Bản)	Tsutsui Yoriko Akiko Hayashi	Mỹ Thuật	2019	いもうとのにゅういん
54	Gà Con Chạy Trốn (Một Sách MOGU)	Gomi Taro / tranh và lời Lê Hiến / dịch	Kim Đồng	2018	ひよこは にげます

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
55	Giày Nhỏ Đi Thôi! (Ehon Nhật Bản)	Hayashi Akiko/ truyện tranh Trần Bảo Ngọc/ dịch	Phụ Nữ Việt Nam	2020	くつくつあるけ
56	Gư-Ri, Gư-Ra Và Bạn Sư-Mi-Rê (Ehon Nhật Bản)	Rieko Nakagawa/ truyện tranh Yuriko Yamawaki /truyện tranh	Kim Đồng	2021	ぐりとぐらとすみれちゃん
57	Gư-Ri Và Gư-Ra (Ehon Nhật Bản)	Rieko Nakagawa/ truyện tranh Yuriko Omura/ truyện tranh	Kim Đồng	2020	ぐりとぐら
58	GƯ-RI VÀ GƯ-RA ĐI TẮM BIỂN (Ehon Nhật Bản)	Rieko Nakagawa/ truyện tranh Yuriko Yamawaki /truyện tranh	Kim Đồng	2021	ぐりとぐらのかいすいよく
59	Gư-ri và Gư-ra - dọn dẹp nhà cửa (Ehon Nhật Bản)	Rieko Nakagawa/ truyện tranh Yuriko Yamawaki /truyện tranh	Thế Giới	2020	ぐりとぐらのおおそうじ
60	Gư-ri và Gư-ra - Vị khách đặc biệt (Ehon Nhật Bản)	Rieko Nakagawa/ truyện tranh Yuriko Yamawaki /truyện tranh	Thế Giới	2021	ぐりとぐらのおきやくさま
61	Hai Bà Trưng (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	An Cuong	Kim Đồng	2017	
62	Hạt Cỏ Kì Diệu (Có bạn thật là thích!)	Phuong Hoa	Kim Đồng	2017	
63	Kéo, Kéo (Ehon Nhật Bản)	Hideko Nagano/ truyện tranh Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2020	ひっぱれば
64	Kho báu của Rackham áo đỏ (Những cuộc phiêu lưu của Tintin)	Hergé Translator: Nguyen Huu Thien	Tổng Hợp TPHCM	2014	タンタンの冒険レッド・ラッカムの宝
65	Làng quan họ (Tập Tục Quê Em)	Nâm Hương	Kim Đồng	2015	
66	Lê Hoàn (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Lê Minh Hai	Kim Đồng	2016	

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
67	Lê Lai (Tranh truyền lịch su' Việt Nam)	Lê Minh Hai	Kim Đồng	2017	
68	Leo Núi (Ehon Nhật Bản)	Wakiko Sato/ Tranh, lời Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2019	やまのぼり
69	Lý Công Uân (Tranh truyền lịch su' Việt Nam)	Ta Huy Long	Kim Đồng	2017	
70	Lý Nam Dê (Tranh truyền lịch su' Việt Nam)	Ta Huy Long	Kim Đồng	2016	
71	Machan Tóc Dài (Ehon Nhật Bản)	Hoko Takadono/ Tác giả Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2021	まあちゃんのながいかみ
72	Mai Thúc Loan (Tranh truyền lịch su' Việt Nam)	Lê Minh Hai	Kim Đồng	2017	
73	Mako và chuyê [^] 'n phiêu lưu trong bo [^] 'n ta [^] 'm (Ehon Nhật Bản)	Matsuoka Kyoko/ lời Hayashi Akiko/ tranh	PHỤ NỮ	2016	おふろだいすき
74	Màu Nào đẹp nhất? (Bé vui tươi mỗi ngày y)	Thùy Dung	Kim Đồng	2014	
75	Một Ngày Của Gia Đình Ma (Ehon Nhật Bản) Chuyện của Sakupi và Taropo	Akane Nishihira/ truyện tranh Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2019	おばけかぞくのいちにち
76	Mũi Hếch và Tóc Bím	Truyện: Thanh Tâm Tranh: Thanh Xuân	Trẻ	2014	
77	Nhà Của Chim (Ehon Nhật Bản) Câu chuyện của bà Baba	Wakiko Sato/ Tranh, lời Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2019	ことりのうち (ばばあ ちゃんの絵本)
78	Nhà trẻ mặt trời	Phạm Thị Thu Trang	Kim Đồng	2012	
79	Nhim nhim nhim nhim	Thơ: Thụy Anh Tranh: Kim Duẩn	Trẻ	2014	
80	Những Người Bạn	Aihara Hiroyuki/ truyện tranh Đốm Đốm/minh Họa	Kim Đồng	2020	
81	Những Người Bạn Trên Cơ Thể (Một Sách MOGU)	Gomi Taro/tranh và lời More Production Vietnam/dịch	Thế Giới	2017	からだのみなさん

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
82	Những viên ngọc biết hát	Truyện:Lan Thường Tranh:Minh Đức	Trẻ	2014	
83	Nỗi Buồn Ốc Sên	Niimi Nankichi/lời Suzuki Yasumasa /Tranh	Kim Đồng	2020	でんでんむしのかなしみ
84	Ông già Noel thật	Phan Tú Anh	Trẻ	2014	
85	Ong nhỏ tốt bụng (Bé vui tươi mỗi ngày)	Tranh:Thùy Dung Lời:Mai Phương	Kim Đồng	2014	
86	Phùng Hưng (Tranh truyền lich sử Việt Nam) Bối Cảnh đại vương	Lê Minh Hải	Kim Đồng	2017	
87	Quan Âm Thị Kính (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Lê Minh Hải	Kim Đồng	2015	
88	Sự Tích Con Dã Tràng (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Phạm Minh Trí	Kim Đồng	2015	
89	Sự Tích Núi Ngũ Hành (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Ngô Mạnh Lân	Kim Đồng	2017	
90	Sự tích Phật Bà Quan Âm (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Nguyễn Công Hoan	Kim Đồng	2015	
91	Tất cả đều đi (Ehon Nhật Bản)	Gomi Taro/truyện tranh More Production Vietnam/dịch	Mỹ Thuật	2019	みんなうち
92	Tàu Điện Di Chuyển Nào!	Naokata Mase/ tranh,lời Lê Giang/dịch	Lao Động	2020	でんしゃでいこうでんしゃ でかえろう
93	Tay Xinh Đâu Nè? (Ehon Nhật Bản)	Hayashi Akiko/ truyện tranh Trần Bảo Ngọc/ dịch	Phụ Nữ Việt Nam	2021	おててがでたよ
94	Thạch Sanh (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Tạ Thúc Bình	Kim Đồng	2016	
95	Thợ sửa đèn trời	Truyện:Thanh Tâm Tranh:Xuân Lộc	Trẻ	2014	
96	Tô Hiến Thành (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Tạ Huy Long	Kim Đồng	2017	

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
97	Trần Khánh Dư (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Lê Minh Hải	Kim Đồng	2016	
98	Trần Nhân Tông (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Tạ Huy Long	Kim Đồng	2016	
99	Triệu Việt Vương (Tranh truyền lịch sử Việt Nam)	Nguyễn Việt Hà	Kim Đồng	2017	
100	Trứng Vịt (Ehon Nhật Bản)	Wakiko Sato/ truyện tranh Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2019	あひるのたまご
101	Trường mẫu giáo của chú voi Grumpa	Nishiuchi Minami:lời Horiuchi Seiichi:tranh	Văn học	2014	ぐるんぱのようちえん
102	Tu tu xinh xịch (Ehon Nhật Bản)	Mizumaru Anzai/ Tác giả Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2020	がたんごとん がたんごとん
103	Tu tu xinh xịch rì rào rì rào (Ehon Nhật Bản)	Mizumaru Anzai/ Tác giả Lê Hiến/dịch	Kim Đồng	2020	がたんごとん がたんごとん ざぶんざぶん
104	Túi thần của mẹ	Phan Tú Anh	Trẻ	2014	
105	Vì sao tớ không nên cầu thả? (Đề em Luôn ngoan ngoãn)	Tranh:Nguyễn Kim Duẩn Lời:Tuệ Linh	Kim Đồng	2015	
106	Vì Sao Tớ Không Nên Đánh Lộn? (Đề em Luôn ngoan ngoãn)	Tranh:Nguyễn Kim Duẩn Lời:Hằng Nga	Kim Đồng	2015	
107	Vì Sao Tớ Không Nên I'ch Kì? (Đề em Luôn ngoan ngoãn)	Tranh:Nguyễn Kim Duẩn Lời:Tuệ Linh	Kim Đồng	2017	
108	Vì Sao Tớ Không Nên Mè Nheo? (Đề em Luôn ngoan ngoãn)	Tranh:Nguyễn Kim Duẩn Lời:Hằng Nga	Kim Đồng	2017	
109	Vì Sao Tớ Không Nên Nói Xấu? (Đề em Luôn ngoan ngoãn)	Tranh:Nguyễn Kim Duẩn Lời:Trang Rose	Kim Đồng	2015	
110	Viên Ngọc Êch (Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Lê Minh Hải	Kim Đồng	2017	
111	Viên ngọc ước(Tranh truyền dân gian Việt Nam)	Tranh:Phạm Ngọc Tuấn Biên soạn:Hồng Hà	Kim Đồng	2017	

	Nhan đề (書名)	Tác giả (著者名)	Nhà xuất bản (出版社)	Năm xuất bản (出版年)	日本語版の書名
112	Vòng Quanh Thế Giới Mỹ	Hạo Nhiên/viết Nguyễn Hào/vẽ	Kim Đồng	2017	
113	Vòng Quanh Thế Giới Nhật Bản	Hạo Nhiên:viết Nguyễn Hào:vẽ	Kim Đồng	2017	
114	Vòng Quanh Thế Giới Úc	Hạo Nhiên:viết Nguyễn Hào:vẽ	Kim Đồng	2017	
115	Vòng Quanh Thế Giới Ý	Hạo Nhiên:viết Nguyễn Hào:vẽ	Kim Đồng	2017	
116	Xe Trượt Tuyết (Ehon Nhật Bản)	Wakiko Sato/ Tranh, lời Phạm Khánh Ly/ dịch	Kim Đồng	2019	そりあそび
117	Y Lan (Tranh truyền lịch sử Việt Nam) Cô gái hái dâu	Lê Minh Hải	Kim Đồng	2017	

としょかんは、0さいから むりょうで りょうできます

	電話番号	住所
中央図書館	244-3811	堺区大仙中町 18-1
堺市駅前分館	222-0140	堺区田出井町 1-1-300
中図書館	270-8140	中区深井清水町 1426
東百舌鳥分館	234-9600	中区土塔町 2363-23
東図書館	235-1345	東区北野田 1077
初芝分館	286-0071	東区野尻町 221-4
西図書館	271-2032	西区鳳南町 4 丁 444-1
南図書館	294-0123	南区茶山台 1 丁 7-1
梅分館	296-0025	南区桃山台 2 丁 1-2
美木多分館	296-2111	南区鴨谷台 2 丁 4-1
北図書館	258-6850	北区新金岡町 5 丁 1-4
美原図書館	369-1166	美原区黒山 167-14
図書館カウンター堺東 (返却・予約本貸出のみ)	232-1011	堺区三国ヶ丘御幸通 154
人権ふれあいセンター・船松人 権歴史館人権資料・図書室	245-2534	堺区協和町 2 丁 61-1
青少年センター図書室	228-6331	堺区柳之町西 1 丁 3-19

※ かいかんび、かいかん じかんは、ホームページなどで かくにんして ください

※ りょうの とうろく には、おなまえ・じゅうしよなどが かくにんできる ものが いります

さかいし いがいに すんでいる ひとは、さかいしに つうきん・つうがく していることが、かくにん できる ものも いります

※ ちかくの としよかんに ほんを とりよせたり、ほんを よやく したりも できます
くわしくは、としよかんに といあわせて ください

令和 6 年 12 月発行

編集・発行 堺市立中央図書館

〒590-0801 堺市堺区大仙中町 18-1

TEL072-244-3811 FAX072-244-3321

<https://www.city.sakai.lg.jp/kosodate/library/index.html>

